

الباب الأول

مقدمة

١. خلفية البحث

في الحياة اليومية لا يمكن فصلها حسب مع اللغة، لأن اللغة لها دور مهم في التواصل. اللغة الأجنبية هي وسيلة للتواصل في الحياة اليومية سواء شفهيًا أو كتابيًا التي تستخدم للتعبير عن فكرة أو عقل شخص التي لا يمكن فصله عن استخدام اللغة. اللغة هي من الكلمات التي يستخدمها الأمة في التواصل.^١ اللغة في المتعارف هي عبارة المتكلم عن مقصودة وهي أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم و ابن الحاجب قال أنّ اللّغة يعنى كل لفظ وضع لمعنى وهو هنا يساوي اللغة بمفردات اللّغة.^٢

اللغة تمثل ذاكرة الأمة، ومستودع تراثها، وقيمها فهي أداة التواصل بين الماضي والحاضر، وتمثل الذاكرة الحضارية وقوام الشخصية، ومناطق الأصالة، وهي ليست ألفاظ فحسب بل هي آداب وتقاليد وعادات وطرق تفكير، ووسائل تعبير، ولون من

^١ As'aril Muhajir, *Psikologi Belajar Bahasa Arab*, (Jakarta: PT Bina Ilmu, ٢٠٠٤), hal. ١٢.

^٢ محمد اسعد رضي صنهاجي, *فقه اللغة*, (تولونج اجونج: ٢٠١١), ص. ٤٩.

ألوان الشعور.^٣ في يومنا هذا ، تلعب معرفة اللغة العربية دوراً مهماً في فهم تعاليم الدين من أجل نقل عقول الناس العاديين إلى عقول الطلاب الذين هم في غاية الأهمية لأن الناس الذين يتقنون اللغة العربية سيكونون سهلين لتعلم جميع فروع المعرفة الدينية^٤ اللغة العربية هي إحدى من اللغات الرئيسية في العالم التي يتحدث بها أكثر من ٢٠٠ مليون شخص. يتم استخدام هذه اللغة رسمياً من قبل حوالي ٢٠ دولة. وبما أن هذه هي لغة الكتاب المقدس وتوجيه الدين الإسلامي للعالم ، فهي بالطبع اللغة الأكثر أهمية لمئات الملايين من المسلمين في جميع أنحاء العالم ، سواء كانوا عرباً أم لا.^٥

واللغة العربية هي الكلمات التي يعبر بها العرب عن أغراضهم. وقد وصلت إلينا من طريق النقل. وحفظها لنا القرآن الكريم والأحاديث الشريفة، وما رواه الثقات من منشور العرب ومنظومهم.^٦ كما عرفنا أنّ اللغة هي آلة للتفاهم بين مجموعة الإنسان واللغة العربية إحدى اللغات العلمية واللغة العربية هي خير اللغات هي أداة العلم ومفتاح الثقافة في الدين وسبب إصلاح المعاش والمعاد.

^٣ إبراهيم علي رابعة، مهارة الكتابة ونماذج تعليمها، (الألوكة: ٢٠١٥)، ص. ٣٦.

^٤ Azhar arsyad, *bahasa arab dan metode pengajarannya*, (Yogyakarta: ٢٠٠٣, pustaka pelajar) hal. ٩-١٠.

^٥ نفس المراجع، ص. ١.

^٦ الشيخ مصطفى الغلابي ، جامع الدروس العربية، (بيروت: دار الفكر، ٢٠٠٧)، ص. ٧.

يجب أن يتقن الشخص الذي يتقن اللغة العربية بشكل كامل ، الشفهي والمكتوب ، المهارات اللغوية الأربع للاستماع والتحدث والقراءة والكتابة. بناءً على هذه المهارات الأربع ، تلعب المفردات أيضاً دوراً مهماً في التواصل. بالإضافة إلى ذلك ، المفردات هي أيضاً شيء مهم يجب أن يتقن كل متعلمي اللغة الأجنبية ، وخاصة الطلاب الذين يتعلمون اللغة العربية.

يذكر اللغويون خصائص اللغة العربية كمفرداتها الغنيّة ، ومرادفاتها الكثيرة ، ومفارقاتها المتضاضته ، وتعدد أشكالها.^٧ لذلك المفردات هي أحد جوانب اللغة التي لها دور مهم في اللغة أو التواصل. في حين أن التواصل يمكن أن يتم بطريقتين ، هما الشفوية والكتابية. إحدى المهارات في اللغة هي الكتابة ، ومهارات الكتابة هي القدرة على وصف أو التعبير عن محتويات العقل ، بدءاً من الجوانب البسيطة جداً مثل كتابة الكلمات إلى الجوانب المعقدة يعني ألف كتاباً.^٨

ولابد المزاولة هذه المهارة من قدرة على كتابة حروف اللغة الأجنبية وعلامات الترقيم فيها وهجاء كلماتها بطريقة يفهمها من يقرأ هذه الكتابة، إلى جانب كفاءة في استخدام قواعد اللغة و معرفة بمعاني مفرداتها.و تشترك الكتابة مع الحديث في أنها

^٧ Fathur Rohman, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: Madani, ٢٠١٥), hal. ١٤

^٨ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, ٢٠١٤) hal. ١٥١

مهارة خلاقة لأن الكاتب يختار المفردات و التركيبات اللغوية التي تلائم الأفكار التي يريد التعبير عنها^٩. جميع جوانب اللغة التي تشمل إتقان البنية (القواعد) والمفردات (المفردات) والأدب (بالغة) وخيارات الإملاء الجيد (إختصار العلامة) ضرورية في أنشطة الكتابة.^{١٠}

بعد أن أجرى الباحثة بدراسة أولية بالنظر إلى مهارات الكتابة لدى بعض الطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بليتار. لا يزال هناك العديد من الأخطاء. يمكن رؤية الخطأ من خلال اختيار المفردات وتغيير المفردات واستخدام بنية الجملة الصحيحة والأخطاء في الحروف المستخدمة. لذلك ، من خلال إستيعاب المفردات ، من المتوقع أن يكون الطلاب أسهل في الكتابة. حتى يتمكن الطلاب من نقل المعلومات بشكل جيد. و تختار الباحثة في هذا المكان لأسباب هذا المدرسة يملك برامج الدعم الذي متطور، يعنى التمكين بالاستعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التعليم و التعلم، و التمكين لتعليم اللغة العربية و الإنجليزية كما الة للإتصال، و الوسائل لطالب العلم

٩ صلاح عبد المجيد، تعلم اللغات الحيت و تعليمها ، (بيروت: الجامعة الأميركية، ١٩٨١)، ص.٩

١٠ <http://ejournal.stainpamekasan.ac.id> diunduh pada ٢١ Maret ٢٠١٨ pukul ١٣.٠٥

من هذه الأحداث والنظريات ، أرادت الباحثة إيجاد فهم مفردات مهارات الكتابة العربية للطلاب الذين قد يتوقع منهم هذا البحث لإثبات واقع نظرية القائمة. تريد الباحثة أن تعرف إلى أي مدى سهم فهم المفردات في مهارات الكتابة العربية للطلاب. في هذه الدراسة ، اختارت الباحثة طلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بليتار

بناء على خلفية البحث, تأثير استيعاب المفردات على مهارة الكتابة في تدريس اللغة العربية لا يزال الفرض تدقيق, لأن معلوم كاتب لم يسبق ان موجود فخص عن استيعاب المفردات على مهارة الكتابة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بليتار و مهارة الكتابة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بليتار لا يزال قليل. وتريد الباحثة ان تعرف هل هناك تأثير استيعاب المفردات على مهارة الكتابة. وكذلك تريد الباحثة أن تعرف هل هناك تأثير بين استيعاب المفردات على مهارة الكتابة في تدريس اللغة العربية الذي يجري في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بليتار.

ب. تحديد البحث

ليتجنّب حددت الباحثة مسائل البحث، كمايلي:

١. تحديد الموضوع : هذا البحث ستناقش استيعاب المفردات على مهارة الكتابة في

تدريس اللّغة العربيّة.

٢. تحديد المكان : تأخذ المؤلفة مكان البيانات البحثية بالمدرسة المتوسطة

الإسلامية الحكومية ١ بليتار.

٣. تحديد الزمن : هذا البحث جرى في العام الدراسي ٢٠١٦ / ٢٠١٧ م

ج. مسائل البحث

بناء على تحديد البحث,قدّمت مسائل البحث, كمايلي:

١. هل هناك تأثير استيعاب المفردات على مهارة الكتابة لطلابالصف السابع في

المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بليتار؟

٢. كيف مدى تأثير استيعاب المفردات على مهارة الكتابة لطلابالصف السابع في

المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بليتار؟

د. اهداف البحث

يهدف هذا البحث إلى كشف المسائل السابقة وهي كما يلي:

١. لمعرفة تأثير استيعاب المفردات على مهارة الكتابة لطلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بليتار.
٢. لمعرفة مدى تأثير استيعاب المفردات على مهارة الكتابة لطلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بليتار.

هـ. الافتراضيات

الافتراضيات هي اجابة مؤقتة التيمعروضباحثكإيجابي، يمكن ان تكون صحيحة و مخطئة^{١١}، ستدفع البحث خطأ و تقبل البحث صحيحا. أما مفترض البحث فهو كما يلي:

١. مفترض العمل (H_a) : مفترض العمل هو كان تأثير متغير الحرية بمتغير الرابطة. وهذا يعني ، يكون تأثير إستيعاب المفردات لمهارة الكتابة العربية .

^{١١} Tulus winarsunu, *Statistik dalam penelitian psikologi dan pendidikan*, (Malang: Universitas Muhammadiyah Malang, ٢٠٠٦) hal. ٩

٢. مفترض الصفر (H_0): هو ليس تأثير متغير الحرية بمتغير الرابطة. و هذا يعني، لا يكون تأثير إستيعاب المفردات لمهارة الكتابة العربية.

و. فوائد البحث

هذا البحث يريد أن يحصل الفوائد و المنافع الآتية:

١. الفائدة النظرية. يعنى نتيجة هذا البحث, أن يفيد قَدَم خدمة لوقائع العلوم, وبالخصوص عن إمكانية المفردات ويوثق نظرية الكتابة.

٢. الفائدة التطبيقية. يعنى نتيجة هذا البحث, أن يفيد عند تحليل مدرّس اللغة العربية لكي يشتدّ المهارة الكتابة با لإستيعاب المفردات اللغة العربية.

ز. توضيح المصطلحات

ليتنجّب عن بحث الذي يتّسع, ما هو المقصود ب " تأثير استيعاب المفردات

على مهارة الكتابة طلابالصف السابع في تدريس اللغة العربية في المدرسة المتوسطة

الإسلامية الحكومية ١ بليتار" توضيح المصطلحات في هذا البحثوهي كمايلي:

١. استيعاب المفردات : محافظة على مفردات اللغة العربيّة تحتوى على مبنيّ،

تأليف الكلمات, استعمال الشّكل, وقواعد الأخر.

٢. مهارة الكتابة : إمكانيّة في يدفق خاطر وفكرة عن الشّئ مصمّم ليعطي

شرح بأكمله لمطالع عن ذلك الحال لكلى مطالع ينوّل معرفة الذي واسع.

ح. البحوث السابقة

(١) انيس صالحه (٢٠١٥)، بالموضوع "تأثير تعليم المفردات على مهارة

الكلام لطالبات الصف الثالث في المعهد "دار الحكمة" تاونج ساري تولونج اجونج

للعام الدراسي ٢٠١٤/٢٠١٥" أنّ لتحليل الحقائق الباحثة بالطريقة الكمية فتستعمل

الباحث تحليل الحصائى بعامل ارتباط "r" ضرب العزوم (*r product moment*) لأنه

اسهل من معامل ارتباط غيرها. بعد أن تبحت الباحثة بالاستعمال الطرق السابقة،

تستعمل الباحثة صيغة ضرب العزوم لتحليل الحقائق . بعد انتهاء التحليل، ان النتيجة

٠,٨٣٣rxy وهي يقع بين ٠,٨٠٠ - ١,٠٠٠ هذا المعنى ان التأثير تعليم المفردات

على مهارة الكلام لطالبات الصف الثالث في المعهد "دار الحكمة" تاونج ساري

تولونج اجونج للعام الدراسي ٢٠١٤/٢٠١٥، و تأثيره بقدره عالية.

(٢) نافعة الصالحة (٢٠١٥) بالموضوع "تأثير استيعاب علم النحو لمهارة

الكتابة لطلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية كارانج رجو

تولونج اجونج" انّ نتائج البحث هي: (١) عملية تعليم علم النحو الطلاب الصف

الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية كارانج رجو تولونج اجونج يبدأ بشرح

قواعد النحو، و بعد انّ يفهم الطلاب دعا المعلم الطلابه على تطبيق هذا القواعد إلى

جعل جملة قصيرة و تعلم التابة النص العربي فيه هناك قوعد. (٢) توجد تأثير استيعاب

علم النحو لمهارة الكتابة لطلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية

الحكومية كارانج رجو تولونج اجونج للعام الدراسي ٢٠١٤-٢٠١٥م. البحث

أجرت بإعطاء الإختبارين، يعني إختبارت النحو و إختبارت الكتابة. بعد بأنه ستؤدي

إستعمال إحصائيات لحظة منتج بمساعدة ٢٢،٠٠ الحصول قيمة $re = ٠,٩٦٧$ و

$n = ٣٦$ و مستوى الإحصائ وحد في المائة ١% سيكون لدينا $rt = ٠,٤١٨$.

يعني العدد (re) هو أكبر من Iالجدول (rt). أو مع مصطلحات أخرى $re = ٠,٩٩٧$

وقد تجاوزت حد من أهمية ١% (٠,٤١٨). بحيث يمكن استنتاج قيم النحو الطلاب

(متغير X) و قيمة الكتابة الطلاب (متغير Y) هناك علاقة إيجابية هامة. يعني افضل

قيم النحو الطلاب فإن افضل قيمة الكتابة الطلاب. و على العكس أكثر أقل قيم

النحو الطلاب فإن أكثر أقل قيمة الكتابة الطلاب. من نتائج البيانات المذكورة أعلاه

يمكن الاستنتاج بأن علم النحو له دور هام في تعلم الكتابة مع قيمه $t = 0,967$ مع رأى جدول يمكن أن نخلص إلى أن علم النحو دينا علاقة بما فيه الكفاية لقدرات مهارة الكتابة لدى الطلاب.

(٣) الفة المكرمة "تأثير الأناشيد في تعليم اللغة العربية على استيعاب المفردات لدى طلاب الفصل الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية "المنور" تولونج اجونج" وأما منهج البحث فهو المنهج التجريبي باتخاذ المجموعة الضابطة مع إجراء الاختبار البعدي. والمدخل المستخدم هو المدخل الكمي. و تستعمل الباحث تحليل الحصائى بعامل ارتباط ضرب العموز بيرسون اختبار -ت (*t-test*) لانها سهل من معامل ارتباط غيرها. وأما نتائج البحث هو نتائج الإمتحان المفردات. حساب البحتة الحقائق بالرموز اختبار-ت (*t-test*) توجد التأثير بين الأناشيد في تعليم اللغة العربية على استيعاب المفردات في الفصل الرابع (أ) و تعليم اللغة العربية دون بالأناشيد لاستعاب المفردات في الفصل الرابع (ب) وأما نتائج الإمتحان المفرق بينهما فهي نتائج الإمتحان في الفصل (أ) نال الدرجة المعدلة ٨٧،٣٣ فنتائج الإمتحان في الفصل (ب) نال الدرجة المعدلة ٧٧،٧٩.

(٤) مرآةالمطمئنة. ٢٠١٤. البحث العلمي تحت الموضوع تأثير طريقة المباشرة

بوسيلة الصورة على اكتساب المفردات لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة الثانوية

الإسلامية المعارف عانطرو تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٣/٢٠١٤. وأما منهج البحث هذا البحث هو المنهج التجريبي باتخاذ المجموعة الضابطة و المجموعة التجريبية مع إجراء الاختبار القبلي و الاختبار البعدي. و المدخل المستخدم هو المدخل الكمي. وتستعمل الباحث تحليل الحصائ بعامل ارتباط ضرب العزوم بيرسون (t test) لانها سهل من معامل ارتباط غيرها. وأما نتائج البحث هو نتائج الامتحان المفردات. حساب الباحثة الحقائق بالرموز (t test) توجد التأثير بين اكتساب المفردات بطريقة المباشرة مع وسيلة الصورة في صف الثامن و اكتساب المفردات دون بطريقة المباشرة مع وسيلة الصورة في صف الثامن أ. و اما نتائج الإمتحان المفرق بينهما فهي نتائج الإمتحان في الفصل أ نالوا الدرجة المعدلة ٧٤، ٧٥ فنتائج الإمتحان في الفصل ب نالوا الدرجة المعدلة ٨٣، ٥٠ الإقتراحات ينبغي للمدرسة لتطبيق طريقة المباشرة بوسيلة الصورة في اكتساب المفردات حتى اتقن المفردات في نفوس الطلاب، ينبغي على طلاب ان يدفعوا أنفسهم لتعليم اللغة العربية و ترقية في اكتساب المفردات خاصة، ينبغي على معلم اللغة العربية أن يخصصو على الطلاب لاكتساب المفردات. لتنفيذ هذا البحث يحتاج الباحث إلى البحوث العلمية السابقة المتعلقة بموضوع بحثه، منها:

الجدول ١.١ التساوي و الإختلافات من البحوث الثابتة

الإختلافات	التساوي	اسم الباحثين و موضوع البحث	نمرة
متغير الرباط : مهارة الكلام، ومختلف عن جملة النموذج، و للمكان البحث، وتوزيع الوقت و للعام الدراسي	يوجد تأثير الذي إيجابي و اهمية عن تعليم المفردات على مهارة الكلام	انيس صالحة، بالموضوع "تأثير تعليم المفردات على مهارة الكلام لطالبات الصف الثالث في المعهد "دار الحكمة" تاونج ساري تولونج اجونج للعام الدراسي ٢٠١٤/٢٠١٥"	.١
متغير الحرى : استيعاب علم النحو ، ومختلف عن جملة النموذج، و توزيع	يوجد تأثير الذي إيجابي و اهمية عن استيعاب علم النحو	نافعة الصالحة، بالموضوع "تأثير استيعاب علم النحو	.٢

الوقت و للمكان البحث و للعام الدراسي	لمهارة الكتابة	لمهارة الكتابة لطلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية كارانج رجو تولونج اجونج"	
مختلف عن جملة النموذج، و توزيع الوقت و للمكان البحث و للعام الدراسي	يوجد تأثير الذي إيجابي و اهمية عن الأناشيد في تعليم اللغة العربية على استيعاب المفردات	الفة المكرمة، تأثير الأناشيد في تعليم اللغة العربية على استيعاب المفردات لدى طلاب الفصل الرابع بالمدرسة الإبتدائية الإسلامية "المنور" تولونج اجونج"	.٣
متغير الحرى : طريقة	يوجد تأثير الذي	مرأةالمطمئنة. البحث	.٤

المباشرة بوسيلة الصورة و متغير الرباط : اكتساب المفردات، ومختلف عن جملة النموذج، وتوزيع الوقت و للمكان البحث و للعام الدراسي	إيجابي و اهمية عن طريقة المباشرة بوسيلة الصورة على اكتساب المفردات	العلمي تحت الموضوع تأثير طريقة المباشرة بوسيلة الصورة على اكتساب المفردات لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية المعارف عانطرو تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٣/٢٠١٤	
---	---	---	--

ي. ترتيب البحث

ترتيب البحث في هذا البحث العلمي على أنه يحتوى على ثلاثة أجزاء الرئيسية

هي الجزء الأول و الجزء النص و الجزء الآخر.

١. الجزء الأول يحتوى على: صحيفة الموضوع و صحيفة التقديم و صحيفة

موافقة المشرفة و صحيفة تصديق و صحيفة الشعار و صحيفة الاهداء و كلمة

الشكر و فهرس و قائمة الجدول و قائمة المعلقات و الخلاصة.

٢. الجزء الرئيسي يحتوى على خمسة أبواب:

الباب الأول يحتوى على خلفية البحث و حدود البحث و مسائل البحث و

أهداف البحث و الإفتراضيات و فوائد البحث و توضيح المصطلحات و ترتيب

البحث.

الباب الثانى يحتوى على النظريات التي فهم استيعاب المفردات و الفهم مهارة

الكتابة و إطار الفكر و الدراسات السابقة. و بعبارة أخرى، يتضمن هذه الباب

النظريات ذات الصلة حول تأثير استيعاب المفردات على مهارة الكتابة لطلاب

الصف السابع في المدرسة المتوسطة الباب الإسلامية الحكومية ١ بليتار.

الباب الثالث يحتوى على مدخل و نوع البحث و المجتمع والعينة و تصميم

البحث و مصادرها البيانات و مكان و الوقت للبحث و طريقة جمع البيانات و

تحليل البيانات.

الباب الرابع, مناقشة نتائج البحث ذات الصلة بموضوع البحث عن طريق نقطة تفتيش التقارب بين النظريات التي تم المذكورة في الباب الأول و الباب الثاني، و هو بعد ذلك ربط النتائج التي توصل إليها البحث هو الواقع العلمي من الباب الرابع، مع استخدام التحليل وفقا للطريقة في الباب الثالث.

الباب الخامس يحتوى الاختتام حيث يحتوى على تلخيص و الاقتراحات.

٣. الجزء النهائي من البحث، يتضمن قائمة المراجع و الملحقات والسيرة

الذاتية.